



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 November 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 52 повестки дня

Устойчивое развитие

Ямайка*: проект резолюции

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать третьей сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 53/242 от 28 июля 1999 года, 56/193 от 21 декабря 2001 года, 57/251 от 20 декабря 2002 года, 58/209 от 23 декабря 2003 года и 59/226 от 22 декабря 2004 года,

вновь подтверждая Повестку дня на XXI век¹ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)²,

вновь подтверждая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как главного органа системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, которому следует в рамках своего мандата учитывать потребности развивающихся стран в области устойчивого развития,

вновь подтверждая также, что наращивание потенциала и оказание технической поддержки развивающимся странам в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

* *От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.*

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать третьей сессии³ и содержащиеся в нем решения;
2. *приветствует* принятие Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, разработанного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде⁴, призывает активизировать прилагаемые усилия по мобилизации ресурсов для его оперативного осуществления и просит регулярно информировать ее о ходе его осуществления;
3. *приветствует также* постоянные усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленные на укрепление систем реагирования на чрезвычайные экологические ситуации и систем предупреждения бедствий, обеспечения готовности к ним и раннего оповещения после разрушительного цунами в Индийском океане;
4. *отмечает* необходимость дальнейшего укрепления научной базы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, чтобы она могла и дальше повышать количество и качество экологических и статистических данных, включая наращивание научного потенциала развивающихся стран, через оказание научной и технической поддержки;
5. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать наращивать свои усилия в поддержку малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран во исполнение решений Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшегося в Порт-Луи 10–14 января 2005 года⁵, и Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁶;
6. *подчеркивает* необходимость дальнейшего углубления координации и сотрудничества между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в деле пропаганды экологических аспектов устойчивого развития и в этой связи приветствует продолжение участия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;
7. *предлагает* правительствам, которые в состоянии сделать это, внести дополнительные ресурсы в Экологический фонд, с тем чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде могла в полной мере и эффективно осуществить Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала⁴;

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 25 (A/60/25).

⁴ UNEP.GC.23/6/Add.1 и Согг.1, приложение.

⁵ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁶ A/CONF.191/13, глава II.

8. *приветствует* прогресс, достигнутый в осуществлении положений раздела III.B добавления к решению SS.VII/1 Совета управляющих, касающегося укрепления роли и финансового положения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая значительное расширение донорской базы и увеличение общего объема взносов в Фонд окружающей среды⁷, и в этой связи отмечает, что Совет управляющих рассмотрит вопрос об осуществлении этих положений на своей двадцать четвертой сессии;

9. *вновь заявляет* о необходимости выделения Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточных финансовых ресурсов на стабильной и предсказуемой основе и в соответствии с резолюцией 2997 (XXVII) особо отмечает необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы по окружающей среде в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря рассмотреть возможность увеличения таких ассигнований;

10. *подчеркивает* важность нахождения в Найроби штаб-квартиры Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и просит Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос о потребностях Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах, с тем чтобы создать условия для эффективного предоставления необходимых услуг Программе по окружающей среде и другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций в Найроби;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой специальной сессии».

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 25 (A/57/25), приложение I.